

Académie de Poitiers
Compétences en langue étrangère en fin de CM2
Anglais - Juin 2008

Document professeur

Quelques remarques :

Pour l'activité langagière « **Ecouter et comprendre** », si l'enregistrement vous semble trop rapide, vous pouvez faire une pause entre les différents items.

En effet, pour toutes les activités langagières, **les consignes doivent être bien comprises** par les élèves pour ne pas entraver la réussite des exercices. Ainsi, pour certains exercices, un exemple « 0 » est proposé.

Vous pouvez de même **explicitier les images**, de manière à ce qu'elles ne soient pas source d'erreurs.

Les aides (pictogrammes, mots...) pour « **Parler en continu** » ou « **Parler en interaction** », **peuvent être explicitées** pour que l'élève comprenne ce qu'on attend de lui. Elles **peuvent être complétées** par des images que les élèves ont l'habitude d'utiliser en classe.

Il est utile que l'élève ait **un temps de préparation** pour « **Parler en continu** ».

Les bonnes réponses sont cochées, numérotées ou grisées.

Matériel à prévoir :

- un crayon noir, une gomme, 4 crayons de couleurs.

Durée approximative de passation (consignes, explicitations, réalisation des tâches...) :

- ÉCOUTER ET COMPRENDRE Ex 1 : 15 min Ex 2 : 10 min Ex 3 : 15 min Ex 4 : 10 min
- LIRE 15 min
- ÉCRIRE 20 min
- PARLER EN INTERACTION (entre 1 et 3 min par élève) et PARLER EN CONTINU (entre 1 et 2 min par élève). Sans compter les déplacements, l'installation...

ÉCOUTER ET COMPRENDRE

Niveau A1 : Comprendre si l'interlocuteur utilise des termes simples et des expressions élémentaires et s'exprime lentement et distinctement

Capacités	Éléments du socle exigibles au niveau A1	Tâches	Critères
	Être capable de :		
Comprendre un message oral pour pouvoir répondre à des besoins concrets ou réaliser une tâche	Comprendre les consignes et les rituels de classe	Exercice 1 : L'élève écoute des consignes ou des rituels et coche la case qui correspond à la bonne réponse.	4 bonnes réponses A moins de 4 bonnes réponses VA
	Suivre des instructions courtes et simples	Exercice 2 : L'élève écoute des instructions et numérote la case qui correspond à la bonne réponse.	4 bonnes réponses A moins de 4 bonnes réponses VA
Comprendre les points essentiels d'un message oral (conversation, récit)	Comprendre des mots familiers et des expressions très courantes	Exercice 3 : L'élève écoute un dialogue et doit repérer cinq éléments.	3 bonnes réponses A moins de 3 bonnes réponses VA
	Suivre le fil d'une histoire avec des aides appropriées	Exercice 4 : L'élève écoute une histoire et numérote dans l'ordre quatre vignettes.	Ordre retrouvé A Ordre inversé VA

1. Des consignes et des rituels de classe (L'enregistrement dure 6.46 min)

Pose ton stylo et écoute attentivement. Tu vas entendre une question puis trois réponses te seront proposées. Tu dois choisir la réponse qui convient.

Exemple 0 (*Deux écoutes*) : Que dit ton professeur quand tu dois t'asseoir ?

Réponse a : "Stand up !"

Réponse b : "Sit down !"

Réponse c : "Hurry up !"

La bonne réponse est "Sit down !". La case b est cochée.

A toi maintenant. Prends ton stylo. Chaque question sera posée deux fois.

(2 écoutes pour chaque exercice)

- 1) Que dit ton professeur quand tu dois colorier une image ?
 - a) Can you repeat, please !
 - b) **Colour these flowers blue and pink !**
 - c) Open your exercise book and copy !

- 2) Que dit ton professeur quand il veut que tu sois attentif ?
 - a) Close the door !
 - b) Switch the light on !
 - c) **Be quiet and listen !**

- 3) Quelle question poses-tu pour demander le temps qu'il fait ?
 - a) **What's the weather like ?**
 - b) What time is it ?
 - c) What is today's date ?

- 4) Que dit ton professeur quand quelqu'un frappe à la porte ?
 - a) Are you ready ?
 - b) Close the door !
 - c) **Come in !**

- 5) Que dit ton professeur quand il veut que tu copies la leçon ?
 - a) **Open your exercise book and copy !**
 - b) Close your pencil case !
 - c) Let's sing !

- 6) Que peut dire un professeur en début de cours ?
 - a) **Hello, kids !**
 - b) See you next week !
 - c) Have a nice week-end !

- 7) Que dit le professeur au dernier élève qui entre dans la classe ?
 - a) Look at the door !
 - b) Open the door !
 - c) **Close the door !**

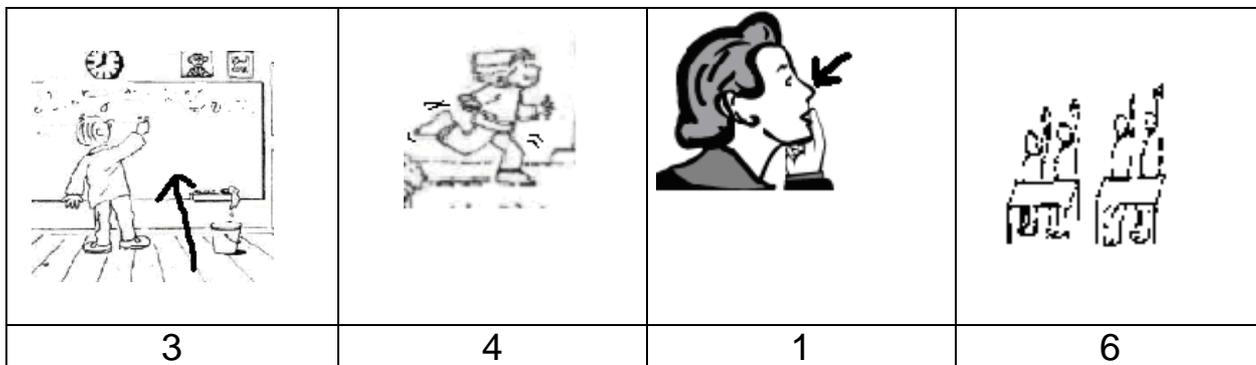
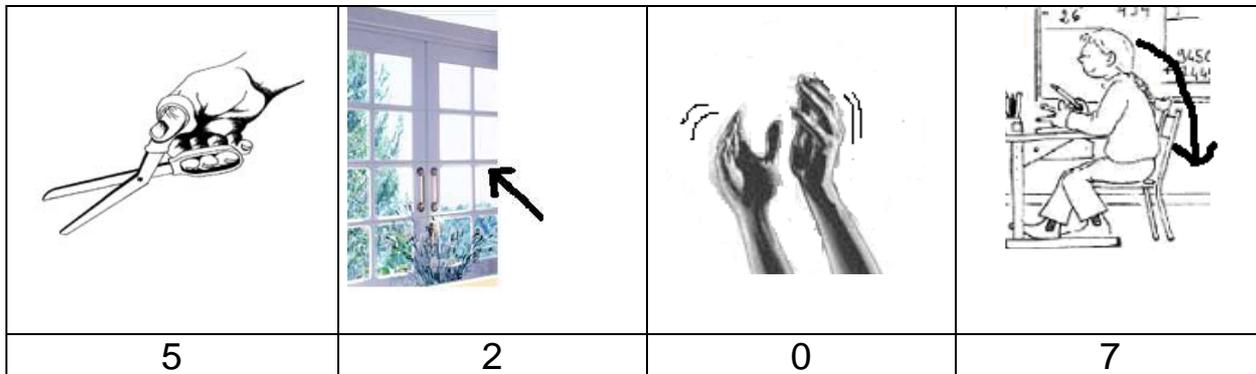
2. Des instructions courtes et simples (L'enregistrement dure 2.33 min)

Tu connais certainement le jeu « Simon says... ». Écoute attentivement les instructions suivantes et numérote chaque image. Chaque phrase sera dite deux fois.

Exemple 0 : Clap your hands !

1. Touch your nose !
2. Point to the window !
3. Go to the board !
4. Run !

5. Cut the pictures off !
6. Put your hand up !
7. Sit down !



3. Des mots familiers et des expressions très courantes

(L'enregistrement dure 6.06 min)

Tu vas écouter un dialogue entre Lucy et Caroline et tu devras repérer 5 éléments dont il est question. Ecoute attentivement ce dialogue, deux fois de suite, sans rien noter.

Dialogue : (2 écoutes successives)

Sonnerie de téléphone

- 0113 259575, Caroline speaking.
- Hello, Caroline. It's Lucy. How are you today ?
- I'm fine, but the weather is not. Look, it's been raining all day. The sky is so grey.
- Oh, true ! What about going to a Japanese restaurant ,
- What a good idea, but you know, I don't like soup. I'd rather have chips.
- My brother is at home today. Can he come with us ?
- Sure, I'll be happy to meet your brother. What's his name ?
- Steven.
- We can meet at 7 o'clock in High Street.
- 7 o'clock, OK ! See you then !

Exemple 0 Ecoute une troisième fois et repère un des éléments du tableau. (Troisième écoute)

Tu as entendu « grey », la case « couleur » est cochée.

Ecoute une dernière fois et coche maintenant 5 autres cases seulement.

couleur	X
numéro de téléphone	
animal	
nourriture	
sport	
école	
vêtement	
fêtes	
météo	
membre de la famille	
heure	

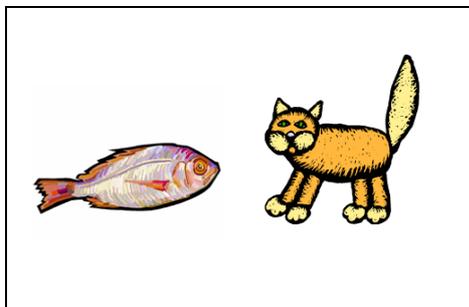
4. Le fil d'une histoire

(L'enregistrement dure 3.37 min)

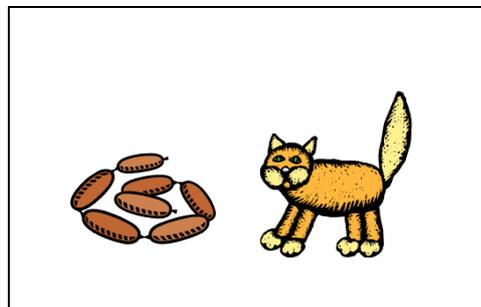
Ecoute l'extrait de l'histoire d'un pauvre chat affamé et numérote dans l'ordre les quatre vignettes. Ces quatre vignettes correspondent à quatre moments de l'histoire. Tu vas écouter cet extrait trois fois. La 1^{ère} fois, tu écoutes et tu observes les vignettes, les deux autres fois tu écris les n°1, 2, 3 ou 4 dans la case placée sous la vignette, et tu vérifies.

«Once upon a time, there was a little cat who was always very hungry. One day, he started to look for some food.

On Monday, he ate a cake, but he was still very hungry. On Tuesday he ate sausages, but he was still very hungry. On Wednesday, he drank two bottles of milk, but he was still very hungry. On Thursday, he ate a big fish, but he was still very hungry.»



4



2



1



3

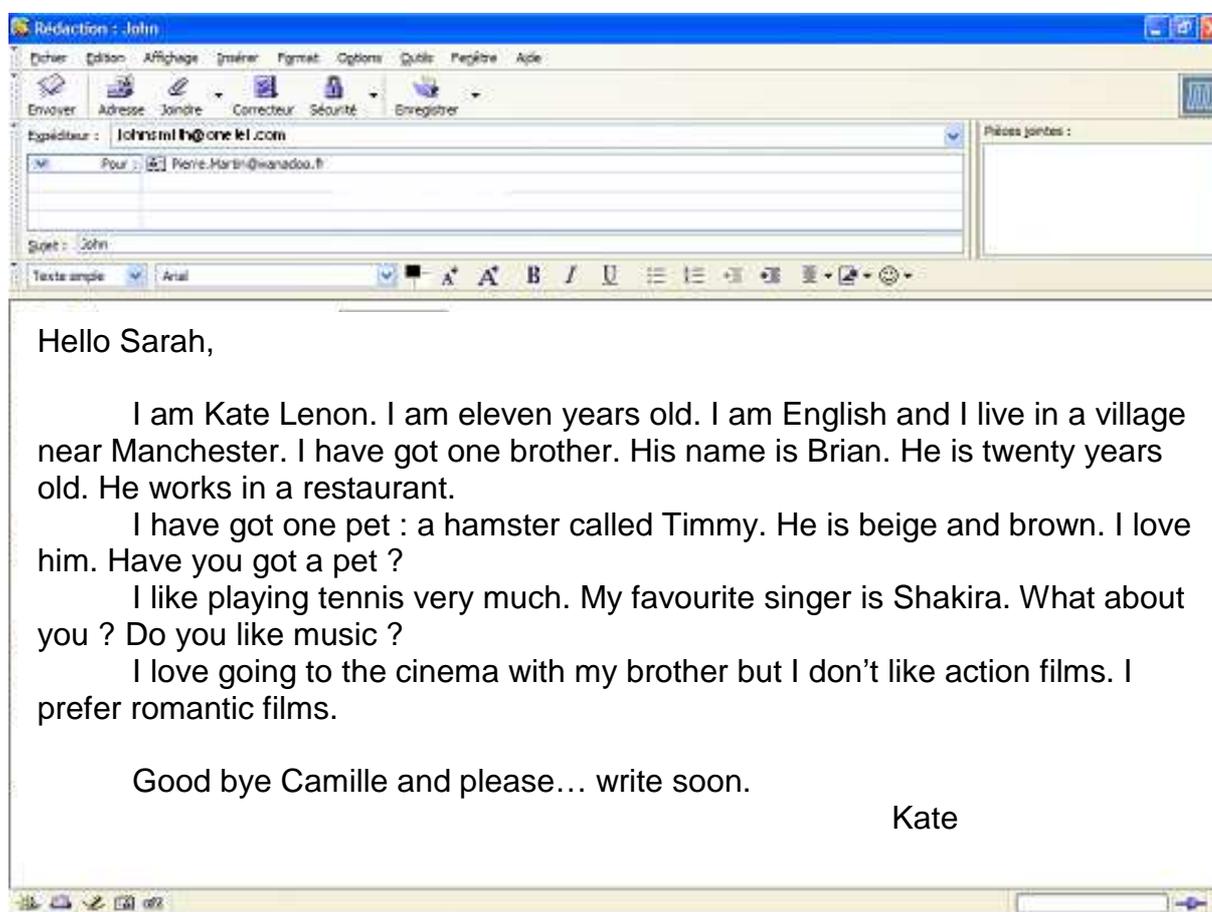
LIRE

Niveau A1 : Comprendre des textes très courts et simples si les mots sont familiers et les expressions très élémentaires.

Capacités	Éléments du socle exigibles au niveau A1	Tâches	Critères
Comprendre un courriel.	Être capable, en s'appuyant sur des modèles connus, de comprendre le contenu d'un courriel.	Exercice 1 : L'élève lit le courriel et repère des informations qu'il choisit dans une série de propositions.	3 bonnes réponses A moins de 3 bonnes réponses VA
Comprendre le sens général d'un texte.	Être capable de lire un message informatif assez simple, accompagné d'un document visuel.	Exercice 2 : L'élève lit le texte sur « Guy Fawkes Night », relève des informations et renseigne un tableau.	3 bonnes réponses A moins de 3 bonnes réponses VA

1. Comprendre le contenu d'un texte écrit.

La consigne est écrite dans le document élève : *Lis le texte ci-dessous et réponds aux questions.*



Questions (entoure la bonne réponse) :

- Ce document est :
- recette de cuisine
 - un message électronique
 - une petite annonce
 - une publicité

- Le texte est écrit par :
- Timmy
 - Brian
 - Sarah
 - Kate

Le texte s'adresse à :
- Kate
- Sarah
- Brian
- Timmy

L'auteur du texte parle de :
- son école et ses amis
- sa passion pour le sport et le cinéma
- sa sœur aînée
- ses plats préférés

L'auteur demande à Sarah si :
- elle a un frère ou une sœur
- elle habite une grande maison
- elle joue au tennis
- elle aime la musique

2. Comprendre le sens général d'un texte .

La consigne est écrite dans le document élève : *Lis le texte ci-dessous et relève des informations pour compléter en français le tableau ci-dessous.*

Guy Fawkes Night



Guy Fawkes Night is celebrated in England on the 5th of November. There is a big bonfire and the guy is burnt in the park. There are fireworks and sparkles, it's super ! People cook potatoes in the bonfire and they eat parkin pigs and sweets. It's delicious, isn't it ?

Nom de la fête	Guy Fawkes Night (exemple 0)
Date	5th of November
Moment de la journée	night
Pays	England
Lieu précis	the park
Ce que l'on mange	potatoes parkin pigs sweets

ÉCRIRE

Niveau A1 : Copier, produire des mots et des énoncés brefs et simples.

Capacités	Éléments du socle exigibles au niveau A1 Être capable de :	Tâches	Critères
Copier	Copier un texte court (15 mots).	Exercice 1 : L'élève copie la recette du « pancake ».	10 mots correctement copiés A moins de 10 mots correctement copiés VA
Renseigner un questionnaire	Remplir une fiche.	Exercice 2 : L'élève remplit un questionnaire pour trouver un correspondant anglais.	3 des items ont été remplis (l'orthographe ne compte pas) A moins de 3 des items ont été remplis VA
Ecrire un message simple	Ecrire un message simple avec un modèle, en effectuant des changements.	Exercice 3 : L'élève écrit une carte pour inviter un ami à manger des « pancakes ».	4 mots ont été modifiés. L'orthographe et la syntaxe peuvent être approximatifs du moment que le message reste compréhensible. A moins de 4 mots ont été modifiés VA
Rendre compte de faits, d'évènements	Produire de manière autonome quelques phrases sur un personnage imaginaire.	Exercice 4 : L'élève fait quatre phrases pour aider Ratatouille à se présenter.	2 phrases ont été correctement proposées A moins de 2 phrases ont été proposées VA

1. Copier

La consigne est écrite dans le document élève : *Copie la recette du « Pancake ».*

Pancake

Mix a pancake
Stir a pancake
Pop it in the pan
Fry the pancake
Toss the pancake
Catch it if you can



2. Renseigner un questionnaire

La consigne est écrite dans le document élève : *Tu remplis un questionnaire pour t'inscrire sur un site et trouver un correspondant anglais. Complète le tableau ci-dessous en anglais.*

Family name	
Name	
Age	
Country	
Pets	

Sport	
Favourite school subject	
My family : - brothers - sisters	
Favourite food	

3. Ecrire un message simple

La consigne est écrite dans le document élève : *Tu écris une carte pour inviter un ami à manger des crêpes, pour « Pancake Day » . Lis le modèle ci-dessous, puis écris ton invitation en changeant les mots soulignés.*

Hi, Tony !
 On Tuesday, it's my birthday.
 I invite you at 4 o'clock
 My address is : 10 Springfield Road
 See you soon
Andrew

4. Rendre compte de faits, d'événements.

La consigne est écrite dans le document élève : *En utilisant les mots ci-dessous, aide Ratatouille à se présenter en anglais : indique qu'il aime cuisiner et qu'il vit dans un restaurant.*

Relie les mots pour faire quatre phrases en utilisant une couleur différente pour chacune.



I like — in a — rat.
 I live — brother.
 I'm — one — cooking.
 I have — a — restaurant.

RÉAGIR ET DIALOGUER (INTERACTION ORALE)

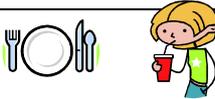
Consigne donnée en français par l'évaluateur :

« Je suis un nouvel élève de ton école. Je ne parle qu'anglais. Comme on a envie de se connaître et d'en savoir plus sur l'un et sur l'autre, on va communiquer en anglais. »

C'est l'évaluateur qui commencera et terminera l'entretien par une salutation.

AIDES POUR L'ÉVALUATION PARLER EN INTERACTION

Dire à l'élève qu'il doit donner et obtenir le maximum d'informations. Il n'est pas obligé de les donner ou de les obtenir toutes, mais au moins 3.

Name ?	
	   ?
Age ?	
Family ?	
Adresse ?	
Hobbies ?	
Pets ?	
Food ?	

CRITÈRES DE NOTATION

RÉAGIR ET DIALOGUER (INTERACTION ORALE)

Cette activité langagière est validée si l'élève obtient en tout au moins la moitié des points, c'est-à-dire 4 points.

Prononciation et intonation pour l'ensemble de ces exercices

2 points :

Malgré un accent prononcé, la prononciation et l'intonation sont correctes. Le lexique utilisé est dans l'ensemble correct et approprié.

1 point :

L'accent est très prononcé et entrave la compréhension de nombreuses phrases. Le lexique utilisé est dans l'ensemble assez correct.

0 point :

L'accent rend incompréhensible le contenu.

Eléments du socle exigibles au niveau A1	Critères
<p>Être capable de :</p> <p>Exercice 1 : Etablir un contact social en utilisant les formes de politesse les plus élémentaires, pour :</p> <ul style="list-style-type: none"> - saluer - se présenter - remercier - prendre congé 	<p><u>2 points :</u> L'élève connaît au moins deux formes de politesse. Il sait demander de l'aide si nécessaire.</p> <p><u>1 point :</u> L'élève connaît au moins deux formes de politesse. Il a besoin de beaucoup d'aide.</p> <p><u>0 point :</u> L'élève ne connaît pas de forme de politesse, de plus il ne réagit absolument pas aux questions posées.</p>
<p>Exercice 2 : Demander et donner des informations</p>	<p><u>2 points :</u> L'élève est capable de poser au moins trois questions et il comprend au moins trois réponses.</p> <p><u>1 point :</u> L'élève sait poser au moins deux questions, il comprend au moins deux réponses.</p> <p><u>0 point :</u> L'élève ne parvient pas à poser des questions, il ne comprend pas les réponses</p>
<p>Exercice 3 : Epeler des mots familiers (son nom, sa ville)</p>	<p><u>2 points :</u> L'élève sait épeler.</p> <p><u>1 point :</u> L'élève sait épeler en hésitant beaucoup.</p> <p><u>0 point :</u> L'élève ne connaît pas du tout l'alphabet, il ne sait pas épeler.</p>

Exemple de grille possible, pour noter les productions des élèves

Nom de l'élève :	Notation	
<ul style="list-style-type: none"> - saluer - se présenter - remercier - prendre congé 		
<p>Donner des informations : âge, dire ce qu'on aime...</p> <p>Demander des infos : âge, lieu d'habitation...</p>		
<p>Epeler des mots familiers (son nom, sa ville)</p>		

PARLER EN CONTINU

1. Réciter « un texte » mémorisé ou chanter une chanson

L'élève récite « un texte » mémorisé (une comptine, une brève poésie) ou chante une chanson. La longueur du texte est limitée à 15 mots et celui-ci fait partie du répertoire de l'école.

2. Se présenter, se décrire

L'évaluateur reçoit les élèves un par un (relation duelle), dit la consigne et montre des pictogrammes qui peuvent être utiles aux élèves pour qu'ils puissent se rappeler des thèmes à aborder (famille, goût, aspects physiques...).

Consigne orale donnée à l'élève :

« Tu me dis tout ce que tu sais dire à propos de toi, de ta famille, de ce que tu aimes faire ou manger... Bien sûr, tu n'es pas obligé de tout dire. »

3. Lire à haute voix

L'élève lit un petit poème, un extrait d'album, une carte de vœux ... Le texte est limité à 15 mots et sera proposé par l'école.

CRITÈRES DE NOTATION

PARLER EN CONTINU

Cette activité langagière est validée si l'élève obtient en tout au moins la moitié des points, c'est-à-dire 4 points.

Prononciation et intonation pour l'ensemble de ces exercices	<u>2 points :</u> Malgré un accent prononcé, la prononciation et l'intonation sont correctes.
	<u>1 point :</u> L'accent est très prononcé et entrave la compréhension de nombreuses phrases.
	<u>0 point :</u> L'accent rend incompréhensible le contenu.

Éléments du socle exigibles au niveau A1	Critères
Être capable de :	
Exercice 1 : Réciter « un texte » mémorisé ou chanter une chanson.	<u>2 points :</u> Le contenu est dans l'ensemble très intelligible. <u>1 point :</u> Le contenu est à moitié intelligible. <u>0 point :</u> Le contenu n'est absolument pas intelligible.
Exercice 2 : Se présenter, se décrire.	<u>2 points :</u> L'élève est capable de donner au moins quatre informations compréhensibles. Le lexique utilisé est dans l'ensemble correct et approprié. <u>1 point :</u> L'élève est capable de donner au moins trois informations compréhensibles. Le lexique utilisé est dans l'ensemble assez correct. <u>0 point :</u> L'élève donne moins de trois informations.
Exercice 3 : Lire à haute voix.	<u>2 points :</u> L'extrait lu est compréhensible. <u>1 point :</u> L'extrait lu est à moitié compréhensible. <u>0 point :</u> L'accent rend incompréhensible le contenu.

Exemple de grille possible, pour noter les productions des élèves

Nom de l'élève :

Notation

Donner des informations : son nom, son âge, parler de sa famille, de son animal favori, dire ce qu'on aime...		
--	--	--

AIDES POUR L'ÉVALUATION PARLER EN CONTINU

Dire à l'élève qu'il doit donner le maximum d'informations. Il n'est pas obligé de les donner toutes, mais au moins 4.



Famille

Frère

Sœur

Dire ce que tu aimes manger ou boire



Dire ce que tu n'aimes pas manger ou boire



Dire ce que tu aimes faire



Parler de ton animal favori ou de celui que tu possèdes